社會保障基金
2015年
年度報告

Relatório Anual do Fundo de Segurança Social

目錄 ÍNDICE

序言 5

Introdução

1. 受益人 11

Beneficiários

1.1 新登錄受益人 12
Inscrição de novos beneficiários

1.1.1 按供款制度及行業劃分有供款的新登錄受益人 12
Novos beneficiários que efectuaram pagamento, classificados segundo o regime de contribuição e ramos de actividade económica

1.1.2 新登錄受益人的年齡結構及性別分佈 14
Novos beneficiários inscritos classificados por idade e sexo

1.2 受益人供款狀況 16
Situação contributiva

1.2.1 最近五年有供款的受益人 16
Beneficiários que efectuaram contribuições nos últimos cinco anos

1.2.2 按供款制度劃分有供款的受益人 17
Beneficiários com pagamento de contribuições classificados por regime de contribuições

1.2.3 按供款月數劃分的受益人 18
Beneficiários classificados segundo o número de meses de contribuições

1.2.4 有供款受益人的年齡與性別 18
Idade e sexo dos beneficiários que efectuaram contribuições

1.2.5 按行業劃分有強制性制度供款的受益人 20
Beneficiários com pagamento de contribuições do regime obrigatório segundo o ramo de actividade

1.3 任意性制度登錄申請情況 22
Situação dos requerimentos de inscrição no regime facultativo

2. 僱主 23

Empregadores

2.1 新註冊的僱主 24
Matrícula de novos empregadores

2.2 最近五年有供款的僱主 26
Empregadores que efectuaram contribuições nos últimos cinco anos

2.3 已註冊僱主的供款狀況 26
Situação contributiva dos empregadores matriculados

2.4 按聘用情況劃分有繳納供款的僱主 27
Empregadores que efectuaram contribuições por situação de contratação

2.5 按行業劃分有供款的僱主 28
Empregadores que efectuaram contribuições, classificados segundo os ramos de actividade

2.6 按法律性質分類的僱主 30
Distribuição dos empregadores segundo a natureza jurídica

3. 供款及外地僱員聘用費 31

Contribuições e Taxa de contratação de trabalhadores não residentes

3.1 供款 32
Contribuições

3.1.1 供款來源 32
Origem das Contribuições

3.1.2 供款的徵收情況 34
Evolução da cobrança de contribuições

3.2 外地僱員聘用費 35
Taxa de contratação de trabalhadores não residentes

3.2.1 按行業劃分有繳納外地僱員聘用費的僱主 36
Empregadores com taxa de contratação de trabalhadores não residentes por ramos de actividade económica

3.2.2 按聘用外地僱員人數劃分有繳納外地僱員聘用費的僱主 38
Empregadores com taxa de contratação de trabalhadores não residentes, classificados conforme os escalões de trabalhadores

4. 給付 39

Benefícios

4.1 歷年給付發放情況 40
Situação dos benefícios concedidos ao longo de vários anos
4.2 2014年與2015年給付發放比較 42
Comparação dos benefícios concedidos nos anos 2014 e 2015
4.3 福利金及津貼支出比重 44
Proporção de despesas em pensões e subsídios
4.4 福利金發放 44
Pensões
4.4.1 養老金 44
Pensão para idosos
4.4.2 舊制度提前獲發養老金 45
Antecipação da pensão para idosos do antigo regime
4.4.3 殘疾金 45
Pensão de invalidez
4.4.4 額外給付 45
Prestação extraordinária
4.5 最近五年福利金發放金額 46
Montante das pensões concedidas nos últimos cinco anos
4.6 最近五年津貼發放金額 48
Montante dos subsídios concedidos nos últimos cinco anos
4.7 呼吸系統職業病賠償 50
Indemnizações por doenças profissionais respiratórias
4.8 因工作關係所引起的債權 51
Créditos emergentes das relações de trabalho
4.9 幫助本地失業人士的特別撥款《就業輔助及培訓規章》 52
Dotação especial para o apoio aos desempregados locais "Regulamento dos Incentivos e Formação aos Desempregados"

5. 公積金個人帳戶 53

Contas individuais de previdência

5.1 公積金個人帳戶 54
Contas individuais de previdência
5.2 2015年公積金個人帳戶擁有人 54
Titulares de contas individuais de previdência do ano 2015
5.3 2015年預算盈餘特別分配款項 55
Verba a título de repartição extraordinária de saldos orçamentais para o ano 2015
5.4 提取款項申請 58
Requerimento de levantamento de verba
5.4.1 年滿65歲或以上提取款項之申請 58
Requerimento de levantamento de verba de titulares com idade igual ou superior a 65 anos de idade
5.4.2 提前提取款項之申請(未年滿65歲) 58
Requerimento de levantamento de verba por antecipação (inferior a 65 anos de idade)
5.4.3 繼承人提取款項之申請 59
Requerimento de levantamento de verba por herdeiro
5.5 歷年政府撥款及款項提取 60
Verba atribuída pelo Governo dos últimos anos e o levantamento de verba
5.6 收益分配 60
Atribuição de rendimentos

6. 財政及行政管理 61

Finanças e Gestão administrativa

6.1 財政管理 62
Gestões Financeiras
6.1.1 財務摘要 62
Destaques Financeiros
6.1.2 收入 64
Rendimentos

i) 與上年度比較 65
Em comparação com o ano anterior
6.1.3 支出 67
Gastos
i) 與上年度比較 68
Em comparação com o ano anterior
6.1.4 投資管理 69
Gestão dos investimentos
i) 投資組合 69
Portfólio de investimentos
ii) 投資回報 70
Retorno de investimentos
6.2 行政管理 71
Gestão administrativa
6.2.1 人力資源狀況 71
Recursos humanos
6.2.2 人員聘用方式 71
Formas de provimento
6.2.3 人員年齡結構及性別 72
Distribuição dos trabalhadores por idade e sexo
6.2.4 培訓 73
Formação
6.3 服務優化 75
Optimização do serviço
6.3.1 粵澳兩地領取養老金人士辦理在生證明 75
Efectuação da prova de vida para os beneficiários da Pensão para Idosos de Guangdong e Macau
6.3.2 新增兩項電子化服務 75
Dois serviços electrónicos novamente prestados
6.3.3 服務承諾 76
Carta de Qualidade
6.3.4 服務滿意度調查 80
Inquérito sobre o grau de satisfação dos serviços
6.3.5 行政工作電子化 81
Promovida a electronização dos trabalhos administrativos

7. 宣傳及活動 83
Divulgação e Actividades

7.1 “小學生理財教育工作坊”推廣正確理財觀念 84
Promoção de um conceito correcto sobre gestão financeira através da “Oficina de Ensino Sobre Gestão Financeira para os alunos do Ensino Primário”
7.2 參與展覽活動推廣雙層社保制度 85
Promoção do regime de segurança social de dois níveis através da participação em exposições
7.3 持續舉辦講座傳授理財知識 86
Realização de palestras para divulgar o conhecimento relativo à gestão financeira
7.4 社保推廣日2015繼續走進社區 87
Dia de promoção do regime da segurança social 2015 continua a entrar nos bairros
7.5 舉辦校際話劇比賽演繹理財故事 89
Organização do concurso de dramatização interescolar para apresentação de contos sobre a gestão financeira
7.6《我哋保障里》介紹各項福利給付 90
Apresentação dos vários benefícios com os vídeos “Beco da Segurança Social”
7.7 持續就粵澳兩地養老制度銜接進行討論 91
Discussão sobre a articulação dos regimes de protecção na terceira idade na província de Guangdong e em Macau
7.8 員工培訓 92
Formação de pessoal
7.9 員工活動 94
Actividades de pessoal